



POWIAT TURECKI
62-700 Turek, ul. Kaliska 59

Turek, dnia 2021-11-19

IZP.3153.4.2020

Wielkopolski Urząd Wojewódzki
w Poznaniu
Wydział Infrastruktury
i Rolnictwa
al. Niepodległości 16/18
61-713 Poznań

dot. Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg – edycja 2021
Przebudowa drogi powiatowej nr 4546P ulicy Jana Pawła II w m. Tuliszków

W nawiązaniu do Państwa pisma nr IR-VII.801.7.59.2021.5 z dnia 17 listopada 2021 roku przesyłamy uzupełnienia niezbędnych dokumentów do rozliczenia ww. zadania inwestycyjnego:

W załączeniu przesyłamy:

- poprawioną informację o rozliczeniu dokonanych płatności i wykonanych robót w ramach RFRD na ww. zadaniu według wzoru (**załącznik nr 3**) do umowy
- poprawione rozliczenie końcowe dofinansowania zadania według wzoru (**załącznik nr 4**) do umowy
- kserokopie **faktur** potwierdzona za zgodność z oryginałem uzupełnione o opis podstawy prawnej udzielonego zamówienia
- **wyjaśnienie ZDP Turek** dot. braku umowy zlecenia i protokołu odbioru na wykonanie tablic informacyjnej

Jednocześnie informujemy niezwłocznie dokonamy zmiany (aktualizacji) na tablicy informacyjnej kwoty udzielonego dofinansowania i całkowitej wartości zadania oraz aktualizacji informacji na stronie internetowej Powiatu Tureckiego www.powiat.turek.pl.

Z poważaniem

STAROSTA

Dariusz Kałużny

WICESTAROSTA

Władysław Karcki

.....
- adresat
- aa

INFORMACJA O ROZLICZENIU DOKONANYCH PŁATNOŚCI I WYKONANYCH ROBÓT W RAMACH RZĄDOWEGO FUNDUSZU ROZWOJU DRÓG

Rozliczenie dokonanych płatności i wykonanych robót nr: 1

1. Numer umowy o dofinansowanie: **nr 7.59/21 z dnia 14.06.2021**
2. Nazwa zadania:
Przebudowa drogi powiatowej nr 4546P ulicy Jana Pawła II w m. Tuliszków
3. Dane Beneficjenta:
Nazwa: **Powiat Turecki**
Adres: **ul. Kaliska 59, 62 – 700 Turek**
Telefon: **63 222 33 21**

Osoba do kontaktu:
Imię i nazwisko: **Karolina Karolak - Czapla**
Telefon: **63 222 33 21 i 63 222 32 21**
E-mail: karolina.czapla@powiat.turek.pl i zamowienia@powiat.turek.pl
4. Rozliczenie za okres od **13.07.2021** do **12.10.2021** (winien obejmować wszystkie zdarzenia finansowe i rzeczowe dokumentowane w informacji)
5. Kwota wydatków objętych rozliczeniem: **436.969,25 zł**

w tym:
wydatki kwalifikowalne: **436.739,25 zł**
wydatki niekwalifikowalne: **230,00 zł**
6. Kwota rozliczenia kar umownych oraz przychodu z tytułu realizacji inwestycji, które umniejszają wartość zadania:
 - przypadająca na niekwalifikowalny zakres zadania:
kwota otrzymanych odsetek,
 - rozliczenia kar umownych
 - przychodu:
 - przypadająca na kwalifikowalny zakres zadania:
kwota otrzymanych odsetek
 - rozliczenia kar umownych
 - przychodu:
Wydatki kwalifikowalne po umniejszeniu o powyższe: **436.739,25 zł**
7. Kwota uzyskanych odsetek bankowych od kwot przekazanego dofinansowania:

Kwota **0,00 zł** Data przelania do FDS: -----
8. Kwota dofinansowania przeznaczona na niniejsze rozliczenie dokonanych płatności i wykonanych robót: **349.751,54 zł (aneks) – 349,14 zł (zwrot) = 349.391,40 zł**

Finansowanie kwalifikowalnych wydatków zadania

9. Zgodnie z zapisami umowy o dofinansowanie lub aktualnego aneksu do umowy:
wartość zadania: **437.189,43 zł**,
w tym:
dofinansowanie: **349.751,54 zł**
budżet samorządu: **87.437,89 zł**

10. Wydatki poniesione (zapłacone) od początku realizacji zadania, tzn. w okresie
od **13.07.2021** do **12.10.2021**

kwota: **436.739,25 zł**

11. Wydatki do poniesienia niezbędne do zakończenia realizacji zadania; **0,00 zł**

12. Suma dofinansowania otrzymana od początku realizacji zadania: **349.751,54 zł**

13. Dofinansowanie pobrane w nadmiernej wysokości i zwrócone do RFRD:

Kwota: **360,14 zł** data zwrotu: **12.10.2021**

Kwota odsetek od kwoty dofinansowania pobranego w nadmiernej wysokości, które nie zostało zwrócone w terminie:

Kwota: **0,00 zł** data zwrotu: -----

• Dotychczasowy udział środków własnych (od początku realizacji zadania): **87.577,85 zł**

• Zgodność realizacji zadania z umową o dofinansowanie.

- czy inwestycja została zrealizowana w terminie określonym w § 3 umowy o dofinansowanie?

TAK NIE

- czy inwestycja została zrealizowana zgodnie z planowanym zakresem rzeczowym wskazanym w Załączniku nr 1 do umowy?

TAK NIE

Jeśli nie, proszę wyjaśnić przyczyny odstępstw:

.....
.....

15. Zestawienie dokumentów potwierdzających poniesione wydatki objęte informacją:

Lp.	Nr dokumentu	Data wystawienia dokumentu	Wystawca	Kwota brutto			Kwota brutto po umniejszeniach			Data zapłaty	
				Razem	Kwalifikowalna	Niekwalifikowalna	Razem	Kwalifikowalna po umniejszeniu	Niekwalifikowalna po umniejszeniu		
1.	Faktura nr FV/11/08/2021	10.08.2021	Artykuły Reklamowe GABRO Drukarnia Wielkoformatowa, Brzeźno, ul. Główna 44, 62-513 Krzymów	1.230,00	1.000,00	230,00	1.230,00	1.000,00	230,00	13.08.2021	
2.	Faktura nr FA/25/PP/2021	14.09.2021	Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich spółka z o.o., ul. Komunalna 8, 62-700 Turek	435.739,25	435.739,25	0,00	435.739,25	435.739,25	0,00	12.10.2021	
Razem:				436.969,25	436.739,25	230,00	436.969,25	436.739,25	230,00		
Dofinansowanie							Dofinansowanie			349.391,40	
Wkład własny							Wkład własny			87.347,85	

16. Informacja o zrealizowanym zakresie zadania

Harmonogram rzeczowo - finansowy					
L.p.	Elementy i rodzaje robót	Koszty kwalifikowalne (planowane)	Koszty wykonane (w okresie rozliczenia)	Koszty wykonane (narastająco od początku realizacji zadania)	Procent wykonanych kosztów od początku realizacji zadania (%)
1.	Roboty pomiarowe i przygotowawcze	33.852,43	34.528,92	34.528,92	102,00
2.	Roboty ziemne	13.684,98	13.684,98	13.684,98	100,00
3.	Krawężniki, obrzeża i ścieki przykrawężnikowy	127.466,75	127.466,75	127.466,75	100,00
4.	Nawierzchnie	235.420,46	233.986,29	233.986,29	99,39
5.	Oznakowanie poziome	12.269,25	12.269,25	12.269,25	100,00
6.	Elementy bezpieczeństwa ruchu	2.337,00	2.337,00	2.337,00	100,00
7.	Regulacja pionowa studni i studzienek	8.425,50	8.733,00	8.733,00	103,65
8.	Roboty wykończeniowe	2.733,06	2.733,06	2.733,06	100,00
9.	Tablice informacyjne	1.000,00	1.000,00	1.000,00	100,00
	suma	437.189,43	436.739,25	436.739,25	99,89

Turek, dnia 19.11.2021

.....
(miejscowość, data)**STAROSTA**

Dariusz Katuszny

SKARBNIK

Teresa Borkowska

WICESTAROSTA

Władysław Karski

.....
(podpis osoby upoważnionej do reprezentowania Beneficjenta)

**ROZLICZENIE KOŃCOWE DOFINANSOWANIA ZADANIA REALIZOWANEGO
W RAMACH RZĄDOWEGO FUNDUSZU ROZWOJU DRÓG**

1. Numer umowy o dofinansowanie: **nr7.59/21 z dn. 14.06.2021 i aneksem nr 1 z dn. 30.07.2021**
2. Nazwa zadania:
Przebudowa drogi powiatowej nr 4546P ulicy Jana Pawła II w m. Tuliszków
3. Dane Beneficjenta:
Nazwa: **Powiat Turecki**
Adres: **ul. Kaliska 59, 62 – 700 Turek**
Telefon: **63 222 33 21**

Osoba do kontaktu:
Imię i nazwisko: **Karolina Karolak - Czapla**
Telefon: **63 222 33 21 i 63 222 32 21**
E-mail: karolina.czapla@powiat.turek.pl i zamowienia@powiat.turek.pl
4. Rozliczenie za okres od **13.07.2021** do **12.10.2021** (winien obejmować wszystkie zdarzenia finansowe i rzeczowe dokumentowane w informacji)
5. Kwota wydatków objętych rozliczeniem: **436.969,25 zł**

w tym:
wydatki kwalifikowalne: **436.739,25 zł**
wydatki niekwalifikowalne: **230,00 zł**
6. Kwota rozliczenia kar umownych oraz przychodu z tytułu realizacji inwestycji, które umniejszają wartość zadania:
 - przypadająca na niekwalifikowalny zakres zadania:
kwota otrzymanych odsetek,
 - rozliczenia kar umownych
 - przychodu:

 - przypadająca na kwalifikowalny zakres zadania:
kwota otrzymanych odsetek
 - rozliczenia kar umownych
 - przychodu:
- Wydatki kwalifikowalne po umniejszeniu o powyższe: **436.739,25 zł**
7. Kwota uzyskanych odsetek bankowych od kwot przekazanego dofinansowania:

Kwota **0,00 zł** Data przelania do FDS: -----
8. Kwota dofinansowania przeznaczona na niniejsze rozliczenie dokonanych płatności i wykonanych robót: **349.751,54 zł (aneks) – 349,14 zł (zwrot) = 349.391,40 zł**

Finansowanie kwalifikowalnych wydatków zadania

9. Zgodnie z zapisami umowy o dofinansowanie lub aktualnego aneksu do umowy:
wartość zadania: **437.189,43 zł**,
w tym:
dofinansowanie: **349.751,54 zł**
budżet samorządu: **87.437,89 zł**

10. Wydatki poniesione (zapłacone) od początku realizacji zadania, tzn. w okresie
od **13.07.2021** do **12.10.2021**

kwota: **436.739,25 zł**

11. Wydatki do poniesienia niezbędne do zakończenia realizacji zadania; **0,00 zł**

12. Suma dofinansowania otrzymana od początku realizacji zadania: **349.751,54 zł**

13. Dofinansowanie pobrane w nadmiernej wysokości i zwrócone do RFRD:

Kwota: **360,14 zł** data zwrotu: **12.10.2021**

Kwota odsetek od kwoty dofinansowania pobranego w nadmiernej wysokości, które nie zostało zwrócone w terminie:

Kwota: **0,00 zł** data zwrotu: -----

14. Dotychczasowy udział środków własnych (od początku realizacji zadania): **87.347,85 zł**

15. Zgodność realizacji zadania z umową o dofinansowanie.

- czy inwestycja została zrealizowana w terminie określonym w § 3 umowy o dofinansowanie?

TAK NIE

- czy inwestycja została zrealizowana zgodnie z planowanym zakresem rzeczowym wskazanym w Załączniku nr 1 do umowy?

TAK NIE

Jeśli nie, proszę wyjaśnić przyczyny odstępstw:

.....
.....

16. Zestawienie dokumentów potwierdzających poniesione wydatki objęte rozliczeniem:

L p.	Nr dokumentu	Data wystawienia dokumentu	Wystawca	Kwota brutto		Kwota brutto po umniejszeniach			Data zapłaty	
				Razem	Kwalifikowalna	Niekwalifikowalna	Razem	Kwalifikowalna po umniejszeniu		Niekwalifikowalna po umniejszeniu
1.	Faktura nr FV/11/08/2021	10.08.2021	Artykuły Reklamowe GABRO Drukarnia Wielkoformatowa, Brzeźno, ul. Główna 44, 62 – 513 Krzymów	1.230,00	1.000,00	230,00	1.230,00	1.000,00	230,00	13.08.2021
2.	Faktura nr FA/25/PP/2021	14.09.2021	Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich spółka zo.o, ul. Komunalna 8, 62 – 700 Turek	435.739,25	435.739,25	0,00	435.739,25	435.739,25	0,00	12.10.2021
Razem:				436.969,25	436.739,25	230,00	436.969,25	436.739,25	230,00	
Dofinansowanie				349.391,40			Dofinansowanie	349.391,40		
Wkład własny				87.347,85			Wkład własny	87.347,85		

17. Stopień wykonania zadania – rzeczowy i finansowy - odniesienie do planowanego kwalifikowalnego zakresu rzeczowego wskazanego w aktualnym Załączniku nr 1 do umowy:

Długość odcinków dróg objętych zadaniem (km)			
Droga powiatowa/gminna (wskazać rodzaj drogi i numer/wskazać brak statusu drogi publicznej)	Budowa (Rozbudowa)	Przebudowa	Remont
droga powiatowa nr 4546P		0,343	
Razem:		0,343	

Przyczyny różnic (o ile występują):

Harmonogram rzeczowo - finansowy					
L.p.	Elementy i rodzaje robót		Koszty kwalifikowalne		% kosztów wykonanych
	planowane	wykonane	planowane	wykonane	
1.	Roboty pomiarowe i przygotowawcze	Roboty pomiarowe i przygotowawcze	33.852,43	34.528,92	102,00
2.	Roboty ziemne	Roboty ziemne	13.684,98	13.684,98	100,00
3.	Krawężniki, obrzeża i ściek przykrawężnikowy	Krawężniki, obrzeża i ściek przykrawężnikowy	127.466,75	127.466,75	100,00
4.	Nawierzchnie	Nawierzchnie	235.420,46	233.986,29	99,39
5.	Oznakowanie poziome	Oznakowanie poziome	12.269,25	12.269,25	100,00
6.	Elementy bezpieczeństwa ruchu	Elementy bezpieczeństwa ruchu	2.337,00	2.337,00	100,00
7.	Regulacja pionowa studni i studzienek	Regulacja pionowa studni i studzienek	8.425,50	8.733,00	103,65
8.	Roboty wykończeniowe	Roboty wykończeniowe	2.733,06	2.733,06	100,00
9.	Tablice informacyjne	Tablice informacyjne	1.000,00	1.000,00	100,00
Razem:			437.189,43	436.739,25	99,89

Przyczyny różnic (o ile występują): **rozliczenie powykonawcze końcowe**

Wykonanie finansowe zadania (kwalifikowalne)			
Planowana wartość zadania (wg. umowy)	Wartość wykonanego zadania (po zakończeniu inwestycji)	% wykonania finansowego	Przyczyny różnic (o ile występują)
437.189,43	436.739,25	99,89	rozliczenie powykonawcze kosztorysowe

Droga					
Odcinki (lp.)	Nr drogi	Rodzaj robót (budowa, rozbudowa, przebudowa, remont)	Długość odcinka (w km)	kilometraż	
				od 0+000	do 0+000
1.	4546P	przebudowa	0,343	0+000	0+342,56
		Razem:	0,343		

Jezdnia			
odcinki	przekrój	klasa	szerokość
1.	1x2	Z	3

Chodnik			
Odcinki	Chodnik	Długość (w km)	
		istniejący	nowoprojektowany
1.	str. lewa	0,343	
	str. prawa	0,343	
	Razem:	0,686	

Droga rowerowa						
Odcinki	Droga rowerowa	Długość (w km)				
		poza jezdnią			po jezdni po pasie ruchu dla rowerów	
		istniejąca	nowoprojektowana		istniejąca	nowoprojektowana
			jednokierunkowa	dwukierunkowa		
1	str. lewa					
	str. prawa					
	Razem:					

Droga pieszo - rowerowa			
Odcinki	Droga pieszo - rowerowa	Długość (w km)	
		istniejąca	nowoprojektowana
1	str. lewa		
	str. prawa		
	Razem:		

Odwodnienie			
Odcinki		Nowoprojektowane	
		kolektor kanalizacji deszczowej (w km)	rów/rowy (w km)
1	str. lewa		
	str. prawa		
	Razem:		

Przystanki	
liczba	w tym z peronami

Skrzyżowania (liczba)		
z dr. powiatową	z dr. wojewódzką	z dr. krajową

Rozwiązania specjalne	
Rodzaj rozwiązania (wymień)	ilość (szt).

Oświadczenia Beneficjenta:

Oświadczam, że wniosek i inne dokumenty zostały sporządzone zgodnie z najlepszą wiedzą, a wnioskowane dofinansowanie jest na minimalnym poziomie umożliwiającym realizację zadania.

Oświadczam, że w całym procesie inwestycyjnym zostały zachowane wymogi przepisów o zamówieniach publicznych.

Oświadczam, że wkład własny obejmuje wyłącznie środki nie pochodzące z budżetu państwa ani budżetu Unii Europejskiej.

Oświadczam, że realizując zadanie podlegające dofinansowaniu ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg, podejmowałem i będę prowadzić działania informacyjne zgodnie z przepisami ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, ustawy z dnia 23 października 2018 r. o Rządowym Funduszu Rozwoju Dróg (Dz. U. z 2021 r. poz. 1122 ze zm.) oraz wytycznymi i wzorami wprowadzonymi rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 7 maja 2021 r. w sprawie określenia działań informacyjnych podejmowanych przez podmioty realizujące zadania finansowane lub dofinansowane z budżetu państwa lub państwowych funduszy celowych (Dz. U. z 2021 r. poz. 953)

~~*Oświadczam, że w wyniku realizacji zadania objętego umową inwestycja została zaliczona/zostanie zaliczona** do kategorii dróg powiatowych/gminnych**.~~
~~Jednocześnie załączam/przekazę w terminie wynikającym z umowy** odpowiednią uchwałę dotyczącą nadania drodze statusu drogi publicznej oraz wydruk z Dziennika Urzędowego Województwa Wielkopolskiego, w którym dokonano publikacji uchwały.~~

**Dotyczy zadań, których przedmiotem były roboty dotyczące drogi nie posiadającej statusu drogi publicznej, która w wyniku realizacji zadania winna otrzymać status drogi publicznej.*

***Niepotrzebne skreślić*

Turek, dnia 19.10.2021

.....
(miejscowość, data)

STAROSTA

Dariusz Kałużny

(podpis osoby upoważnionej do reprezentowania Beneficjenta)

WICESTAROSTA

Władysław Karcki

SKARBNIK

Teresa Borkowska

Naczelnik Wydziału Inwestycji,
Zamówień i Planowanych Prace

Roman Kacprzak

F-RA 359/IX/2021
Zmieniono przeliczenie 12.10.2021

Sprzedawca
**PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT INŻYNIERYJNYCH
SPÓŁKA
Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**
ul. Komunalna 8
62-700 Turek
NIP: 6680000107
Numer rejestrowy BDO: BDO 000019508
tel: 632784367

Faktura VAT
nr FA/25/PP/2021

Data wystawienia: 14-09-2021
Data dostawy / wykonania usługi: 02-09-2021
Strona: 1/1

Bank: Santander Bank Polska S.A. Nr rachunku: 14-10901229-0000000022013596

Nabywca:
POWIAT TURECKI

Odbiorca:
ZARZĄD DRÓG POWIATOWYCH W TURKU

ul. Kaliska 59
62-700 Turek
NIP: 6681940189

ul. Kolska Szosa 64
62-700 Turek

Lp.	Nazwa towaru/usługi	Kod CN/ PKWiU	Ilość	J.m.	VAT	Cena netto	Wartość netto
1	„Przebudowa drogi powiatowej nr 4546P ul. Jana Pawła II w m. Tuliszków”		1	szl	23 %	354 259,55	354 259,55
Forma płatności	Termin	Kwota Waluta	Stawka	Netto	VAT	Brutto	
przelew	14-10-2021	435 739,25 PLN	Razem:	354 259,55	81 479,70	435 739,25	
			W tym: 23%	354 259,55	81 479,70	435 739,25	

Mechanizm podzielonej płatności

Poświadczam zgodność
odpisu dokumentu z oryginałem
Turek, dnia 19-11-2021
podpis

STAROSTA

WICESTAROSTA

Dariusz Kałużny

Władysław Karcki

Razem do zapłaty 435 739,25 PLN
Słownie : czterysta trzydzieści pięć tys. siedemset trzydzieści dziewięć PLN 25/100
Zapłacono: 0,00 PLN Pozostaje do zapłaty: 435 739,25 PLN

Magdalena Szlucha _____
Podpis osoby uprawnionej do wystawienia faktury

_____ Data odbioru

_____ Podpis osoby uprawnionej do odbioru faktury

(B) *Specjalista ds. przygotowania produkcji*
mgr Magdalena Szlucha

F-RA 302/VIII/2021



Faktura

FV/11/08/2021

Zapłacono przelewem 13.08.2021

ORYGINAL

Krzymów, dnia: 10.08.2021
Data Dostawy / Wykonania : 10.08.2021
Termin zapłaty: 24.08.2021

Sprzedawca

Artykuły Reklamowe „GABRO”
Drukarnia Wielkoformatowa
Brzeźno, ul. Główna 44
62-513 Krzymów
NIP PL665-127-74-15

Nabywca

POWIAT TURECKI
ul. Kaliska 59
62-700 Turek
NIP 668-19-40-189

Odbiorca

Zarząd Dróg Powiatowych w Turku
ul. Kolska Szosa 64
62-700 Turek

FV/11/08/2021

Strona 1 z 1

Lp.	Nazwa towaru lub usługi	Ilość	JM	Cena netto	Wartość netto	VAT %	VAT	Wartość brutto
	Wykonanie tablicy info. na konstrukcji stalowej o wym 800mm x 1200mm	2	szt	500,00	1 000,00	23%	230,00	1 230,00
					1 000,00	23%	230,00	1 230,00
				Razem	1 000,00		230,00	1 230,00

Do zapłaty: **1 230,00 PLN** Zapłacono: 0,00 PLN Pozostało do zapłaty: 1 230,00 PLN

Słownie: jeden tysiąc dwieście trzydzieści zł i 00/100

Sposób zapł.: Przelew (14 dni) do dnia 24.08.2021

Nr konta: 65 1140 2047 6000 1102 1001 0002

ARTYKUŁY REKLAMOWE **GABRO**
DRUKARNIA WIELKOFORMATOWA
Marek Ciabowski
62-513 Krzymów, Brzeźno, ul. Główna 44
Osoba upoważniona do wystawiania faktur
tel. 71 63 211 34 66, NIP: 665-127-74-15

Osoba uprawniona do otrzymania faktury

Poświadczam zgodność
odpisu dokumentu z oryginałem
Turek, 19-11-2021
podpis

STAROSTA
Dariusz Kałużny

WICESTAROSTA
Władysław Karski

Turek dn.19.11.2021r.

ZDP.422.2/2021

Pan Dariusz Kałużny
Starosta Turecki
ul. Kaliska 59 ,62-700 Turek

Dotyczy: Przebudowa drogi powiatowej nr 4546P ulicy Jana Pawła II w m. Tuliszków

Zarząd Dróg Powiatowych w Turku informuje, że w związku z przeprowadzoną inwestycją: „Przebudowa drogi powiatowej nr 4546P ulicy Jana Pawła II w m. Tuliszków” zgodnie z zarządzeniem nr 2/2021 Kierownika Zarządu Dróg Powiatowych w Turku z dnia 01 lutego 2021 r. w sprawie procedury udzielania zamówień publicznych o wartości szacunkowej nieprzekraczającej kwoty 130.000 złotych – przy zamówieniu wykonania tablic informacyjnych dla przedmiotowego zadania nie było konieczności sporządzania umowy i protokołu odbioru z podmiotem odpowiedzialnym za przygotowanie tablic.

z poważaniem

(nieczytelny) *(nieczytelny)*

Kierownik
Urząd Powiatowych w Turku

- Otrzymują:
1. Adresat
 2. a/a

Poświadczam zgodność
odpisu dokumentu z oryginałem

Turek,
dnia 19-11-2021

podpis

STAROSTA

(nieczytelny)
Dariusz Kałużny

WICESTAROSTA

(nieczytelny)
Władysław Karcki